

武警院校大学英语教材现状及问题研究

——基于武警警官学院教学实践

陈师瑶 熊勤

(武警警官学院, 四川 成都 610213)

[摘要] 本文以武警警官学院为例, 分析了武警院校大学英语课程的教材使用情况, 并对教材使用的问题作了深入的探析, 以此为武警院校大学英语教学提供一个新的参考。

[关键词] 武警院校; 大学英语; 教材

一、当前教材使用情况

目前武警院校选用的英语教材为《新视野大学英语》系列教材和《武警实用军事英语》教材。《新视野大学英语》由外语教学与研究出版社出版, 包括读写教程和视听说教程, 每套教程分为四册, 供大一和大二的学员使用。该教材由教材、光盘、网络等多种载体构成, 体现了比较新的教学理念与教学模式, 旨在培养学习者的英语综合应用能力。《武警实用军事英语》是近年推出的武警院校统编教材。

《新视野大学英语》系列教材是地方大学承编英语教材, 多以话题为纲选材编写, 以日常生活或文学作品为主, 旨在培养学员的语言功底和一定的文学修养, 在内容上基本能符合当前军校学员英语应用能力和应试能力的培养需要, 但缺乏武警特色。以我院为例, 当前我院沿用的英语教材主要是《新视野大学英语》读写教程和视听说教程(第二版)。读写教程第一册适用于大一年级第一学期, 承担该课程教学的基础部外语第一教研室所选取的四个教学单元分别为:

1) Unit 3 Section A: A Good Heart to Lean On(善心可依)

2) Unit 4 Section A: Section A: How to Make a Good Impression(如何给他人留下好印象)

3) Unit 8 Section A: Birth of Bright Ideas(奇思妙想的产生)

4) Unit 10 Section A: Being Honest and Open(做个诚实正直的人)

以上四个单元均涉及人文知识, 教员在教学中多注重对以下知识技能的培养。一是语言知识, 包括英语语音、词汇、语法、语篇及语用等知识。二是语言技能, 包括英语听、说、读、写、译等应用技能。三是对象国知识, 包括社会、历史、政治、经济、科技、民族、文化、宗教、文学、艺术等方面的知识。四是跨文化交流能力, 包括中外文化差异认知能力、得体有效的对外交流能力及传播中国文化的认能等。

在教学中, 教员可适当地做些延展设计, 彰显军队文化特色。比如第八单元《奇思妙想的产生》, 除了介绍今年来的各行各业创新发明外, 享受科技创新给人们带来便捷之余; 教员可引导学员思考, 作为军校学员, 如何激发自己的创意潜能, 为军队、为中国梦贡献自己的力量; 如何在军旅生涯中践行中国特色自主创新。在《大学英语》这门课上适当融入军事元素具有可行性, 只是融合的效果在很大程度上取决于教员的教学设计、课堂安排、以及教员的专业素养与教学能力。当然, 与专门的《军事英语》课程相比, 《大学英语》这门课可凸显的军事特色有限, 无法喧宾夺主, 也无法抹去通识教育应当保有的人文底色。

因此, 进入大三年级后, 我院开设了军事英语课程, 选用《武警实用军事英语》作为现行教材。

二、教材使用存在的问题

新时期下, 深受大学英语教学改革与军队英语教学改革的双重驱动, 军事英语教材开发呈现出较以往更为兴盛的局面, 数量有所增多, 种类趋于丰富。出现了军事英语视听说教程、阅读教程、与学员所学专业紧密联系的专业军事英语系列教材、介绍英语国家历史文化的英美概况教程等。然而, 已出版的教材或校本教材的编写质量却良莠不齐, 存在诸多问题。

教材在使用上较为混乱, 缺乏针对性

地方大学英语教材市场经过多年的发展, 对其目标读者有清晰的定位, 如从学历来分, 有针对成人自考生的英语教材、针

对大专生的实用英语教材、针对本科生的英语教材、针对研究生的英语教材等。从专业来分, 有针对英语专业的教材和非英语专业的公共英语教材。这种区别对待在军事英语教材的开发中很少见。不难看到“此教材面向全军各军事院校学历教育及任职教育学员”的描述。事实上, 军校大学英语教学也有其复杂的教育层次。本科干部学员与士官大专学员、研究生与博士生学员、任职教育学员与学历教育学员、同等学力教育的部队选拔士兵学员及地方高考统招的青年学员, 在英语基础和学习需求上都有着明显不同。总之, 用一两套教材作为通用版本显然违背了教学规律, 难以取得预期的教学成效。

教材开发缺少材料, 选材困难

军事英语教学改革要求教材开发朝着集文本、音视频、互联网资源和校园网络自主学习平台为一体的教材包发展。然而, 在实际编撰过程中, 由于题材的特殊性, 军事英语材料的搜集与甄别工作十分困难。大多资料来源于网络, 有的选用国内外知名媒体网站的英语新闻或音视频资料改编为视听说练习。这些材料有的图像不清晰, 有的语速太快, 有的语音变体不适合编入教材; 也有选用各大报刊的报道或杂志期刊文章作为阅读或泛读材料, 改编文章介绍国内外最新的军事技术装备等知识。然而, 教材的保密性、政治敏感性及反映的观点态度是否恰当等方面对教材编写者的军事知识储备来说也是一个严峻考验。

当前武警院校军事教材匮乏、模式单一

近年来国内的军事英语教材日渐充实丰富, 然而关于武警类的英语教材却相对有限, 目前业内出版的武警英语教材如下: 2006年解放军外语音像出版社出版的《军事英语(武警)》; 2012年中国书籍出版社出版的《武警实用英语教程》; 2014年中国书籍出版社出版的《武警实用英语口语》; 2014年8月武警司令部推出的武警院校统编教材《武警实用军事英语》等。适合武警院校的教材数量不多, 且内容大都以武警部队的几大职能为出发点, 进行相应的英语表达讲授。内容模式单一相似。我院自2014年来开设过三届武警军事英语课程, 用过两套教材, 《武警执勤实用英语》(2003)和《武警实用军事英语》(2014)。由于课时少, 内容多, 短时间内承载大量军事英语信息, 学员的接受度有限, 教学效果不太理想。

武警院校承载着为军队培养人才的艰巨任务, 教学内容应与地方院校有所区别。然而现行的大学英语课程使用的教材依然以地方院校的统编教材为主体, 弱化了自身发展特色。虽然组织编写了一些军事英语教材, 种类少, 内容的长度和难度不能完全贴合武警部队实际。因此, 亟待开发具有武警院校特色的军事英语教材。

参考文献

[1]季压西.漫谈军校外语教学改革与军事转型[R].解放军外国语学院讲座稿, 2009, (10).

[2]胡壮麟.新世纪的大学英语教材[J].外语与外语教学, 2005(11).

作者简介

陈师瑶(1985.02-)女, 汉族, 四川达州人, 讲师, 硕士, 主要从事英语语用学研究; 熊勤(1986.03-)女, 汉族, 四川乐山人, 讲师, 硕士, 主要从事英汉翻译与实践研究。